



**ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA**  
**CENTRUM LOGISTIKY A OBSTARÁVANIA**  
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

<b>Zmluva o poskytnutí služby</b> podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)	<b>Číslo:</b> 1100029696/2013/5400/040 <b>zo dňa:</b> 18.06.2013	<b>Poskytovateľ:</b> <b>ECS ENGINEERING, s.r.o.</b> <b>Gagarinova 30</b> <b>018 51 Nová Dubnica</b>  IČO: 31 630 154 IČ DPH: SK2020437650  Obchodný register: Trenčín Oddiel: Sro, Vložka: 3049/R  Bank. spoj.: ČSOB Trenčín Č. účtu: 84326883/7500	
<b>Objednávateľ:</b> Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“ Klemensova 8, 813 61 Bratislava			
<b>Faktúru zaslať dvojmo na:</b> Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“ Oblasť riaditeľstvo Trnava, Sekcia ekonomiky, Kollárova 36, 917 95 Trnava			
<b>Konečný príjemca:</b> Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“ <b>Oblasť riaditeľstvo Trnava</b> Sekcia elektrotechniky a energetiky Kollárova 36, 917 95 Trnava Kontaktná osoba: Ing. Michal Baleja 033/2294179	<b>Miesto plnenia:</b> ŽST Štúrovo tranzit		
Zmluva je záväzná po podpísaní oboma zmluvnými stranami. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú <i>Obchodné podmienky poskytnutia služby</i> , s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu. V korešpondencii vždy uvádzajte číslo zmluvy.			
<b>Zmluva:</b> 1100029696/2013/5400/040	<b>Spracovateľ:</b> Neuová	<b>Tel.</b> 033/229-4185	
<b>Popis:</b> Zmluva o poskytnutí služby je vyhotovená v 3 vyhotoveniach, z toho obdrží objednávateľ 2 vyhotovenia a poskytovateľ 1 vyhotovenie. Po poskytnutí služby priložte k faktúre fotokópiu zmluvy spolu so súpisom vykonaných služieb.			
<b>Č.p.</b>	<b>Špecifikácia služby</b>	<b>Rozsah</b>	<b>Lehota plnenia</b>
1.	Objednávame si u Váš služby: „Výmena zariadenia na diaľkové riadenie úsekových odpojovačov POZ-8 za zariadenie TDR1 (terminál diaľkového riadenia) v ŽST Štúrovo.“  Č. stavby: A13061  Bližšia špecifikácia služby je uvedená v prílohách č. 1 a č. 2, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.  <b>Celková cena za poskytnuté služby je: 40.990,00 € bez DPH.</b> Cena je pevná a maximálna.  V dohodnutej maximálnej cene, ktorá nemôže byť prekročená sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa spojené s plnením podľa predmetu zmluvy.	Komplet v zmysle Prílohy č.1 a Prílohy č.2	Poskytovateľ začne službu vykonávať bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy <b>najneskôr do 30.09.2013</b>
<b>Objednávateľ:</b> <b>Železnice Slovenskej republiky, Bratislava</b> <b>v skrátenej forme „ŽSR“</b> <b>dňa:</b> 30.07.2013  Meno a funkcia:  Ing. Dušan Šefčík v.r. námestník generálneho riaditeľa pre ekonomiku		<b>Poskytovateľ:</b> ECS ENGINEERING, s.r.o. <b>Gagarinova 30</b> <b>018 51 Nová Dubnica</b>  <b>dňa:</b> 08.08.2013 Meno a podpis: Ing. Dušan Čupka v.r. riaditeľ	

Telefón  
033/2294185

Fax

E-mail  
Neuova.lenka@zsr.sk

Číslo účtu  
35-4700012/0200

IČO: 0031364501  
DIČ: 2020480121  
IČ DPH: SK2020480121



## Obchodné podmienky poskytnutia služby

### I. Predmet zmluvy

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi službu špecifikovanú v tejto zmluve. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne poskytnutú službu zaplatiť dohodnutú cenu. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť službu vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Predmet zmluvy sa považuje za splnený po overení rozsahu, kvality služby/výsledku služby a úplnosti príslušných sprievodných dokladov. V prípade ich nesúlady so zmluvou má objednávateľ právo službu/výsledok služby reklamovať. Reklamáciu uplatní objednávateľ vždy písomne.

### II. Cena

Cena predmetu zmluvy je dohodnutá v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena uvedená v zmluve je bez DPH. K cene bude účtované DPH v zmysle platných právnych predpisov. V Prilohe tejto zmluvy je stanovený rozpočet služby, v ktorom sú ocenené jednotlivé položky, ktoré sú pevné. Poskytovateľ sa zaväzuje, že zmluvná cena bude platná počas celého obdobia plnenia zmluvy.

### III. Čas a miesto plnenia zmluvy

Čas a miesto plnenia sú uvedené v zmluve.

### IV. Platobné podmienky

1. Štandardná lehota splatnosti faktúr je 30 dní od vystavenia faktúry.

2. Poskytovateľ je oprávnený fakturovať v deň poskytnutia služby/výsledku služby, ale najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa poskytnutia.

3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Súčasťou faktúry bude aj fotokópia zmluvy a doklad, ktorý potvrdzuje poskytnutie služby (objednávateľom potvrdený súpis poskytnutých/vykonaných služieb).

4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť Poskytovateľovi na prepracovanie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.

5. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Poskytovateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.

6. Za nedodržanie termínu plnenia uvedeného v zmluve je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny predmetu zmluvy vrátane DPH za každý deň omeškania. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

7. Ak Poskytovateľ po podpísaní tejto zmluvy neposkytne službu riadne a včas z dôvodu, že cenu, na ktorej sa s objednávateľom dohodol za poskytnutie služby nie je schopný dodržať – žiada cenu vyššiu, uhradí bez ohľadu na bod 6. tohto čl. tejto zmluvy objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z ceny služby. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

8. Poskytovateľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Objednávateľa a to pod sankciou zmluvnej pokuty vo výške 20% z hodnoty postúpenej pohľadávky. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

9. Ak bude poskytovateľ zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov, objednávateľ uhradí poskytovateľovi sumu zníženú o čiastku rovnajúcu sa výške DPH uvedenu na faktúre. Túto nezaplatenú sumu uhradí objednávateľ poskytovateľovi na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušný mesiac/štvrtrok čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre pre objednávateľa bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu, fotokópiou daňového priznania a fotokópiou výpisu o zaplatení DPH.

### V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosti Poskytovateľa:

- zodpovedá za rozsah a kvalitu služby vo vzťahu k požadovaným výkonom a zodpovedá za nedostatky a chyby v súlade s podmienkami stanovenými všeobecne záväznými právnymi, technickými a hygienickými predpismi,
- vykonáva činnosti spojené s predmetom zmluvy len prostredníctvom odborné spôsobilých osôb,
- zodpovedá za to, že predmet plnenia zmluvy je poskytovaný podľa dohodnutých podmienok v zmluve,
- zodpovedá za dodržiavanie zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, Bz 1 a vyhlášky č. 374/1990 Zb., o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach a ochrane životného prostredia v súlade s platnými predpismi,
- zodpovedá za škody spôsobené osobami v súvislosti s plnením tejto zmluvy Objednávateľovi alebo tretím osobám v plnom rozsahu;
- Poskytovateľ pri plnení tejto zmluvy nesmie narušiť bezpečnosť osôb nachádzajúcich sa v obvode pracoviska ani iných osôb pohybujúcich sa mimo pracoviska. Zabezpečuje opatrenia pre zamedzenie vzniku škôd z hľadiska zdravotného, ekologického, požiarneho a dopravného, ktoré by svojou činnosťou mohol spôsobiť;
- Poskytovateľ je povinný bez meškania a písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje plneniu zmluvy, resp. o vzniknutých rizikách pri jeho činnosti v oblasti BOZP;.
- Poskytovateľ na službu/výsledok služby poskytuje záruku minimálne 24 mesiacov.

2. Povinnosti Objednávateľa:

- predložiť prevádzkové predpisy a vnútorné poriadky Poskytovateľovi,
- spolupôsobiť pri plnení predmetu zmluvy,
- ihneď a neodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri výkone predmetu zmluvy a umožniť v primeranom čase ich odstránenie.

### VI. Odstúpenie od zmluvy a trvanie zmluvného vzťahu

1. Od Zmluvy možno odstúpiť v týchto prípadoch:

1.1. V prípade podstatného porušenia zmluvných podmienok dohodnutých v zmluve.

1.2. V ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení.

1.3. Poskytovateľ bude zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.

2. Nedodržanie záväzku splniť predmet tejto zmluvy v kvalite stanovenej Objednávateľom, považujú zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvy.

3. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.

4. Účinky odstúpenia nastávajú momentom doručenia písomného oznámenia druhej strane.

### VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky zmluvy je možné robiť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.

2. Články neupravené Zmluvou alebo týmito podmienkami, ako aj vzťahy z nich vyplývajúce sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.

3. Rozhodné právo je právo SR, príslušným súdom na rozhodovanie prípadných sporov z tejto zmluvy je súd SR.

4. Tieto podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

## **Príloha č. 1: Špecifikácia zmluvy o poskytnutí služby (ZoPS)**

Zmluva č.: 1100029696/2013/5400/040

Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava

Poskytovateľ: ECS ENGINEERING, s.r.o., Nová Dubnica

Konečný príjemca: ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Trnava

### **Vymedzenie predmetu ZoPS:**

#### **Zabezpečenie výmeny zariadenia na diaľkové riadenie úsekových odpojovačov POZ-8 za zariadenie TDR1 (terminál diaľkového riadenia) v ŽST Štúrovo:**

1. Dodávky materiálu a softwarového vybavenia, súvisiace montážne a demontážne práce potrebné pre výmenu zariadenia na diaľkové riadenie úsekových odpojovačov POZ-8 za zariadenie TDR1 v ŽST Štúrovo tranzit. Výmena súčasných motorických pohonov úsekových odpojovačov za nové motorické pohony typu EP 01D podľa projektovej dokumentácie „ŽSR, Žst. Štúrovo tranzit – diaľkové riadenie“ vypracovanej 04/2013 v stupni DRS.
2. Následné uvedenie inštalovaných zariadení do prevádzky – sfunkčnenie technológie diaľkového riadenia z Riadiaceho strediska elektrotechniky (RSE) Bratislava Východ.

Softwarové vybavenie TDR1 Štúrovo tranzit musí byť kompatibilné so softwarovým vybavením Riadiaceho strediska elektrotechniky Bratislava východ.



## Príloha č. 2 - ocenený zoznam položiek

P.č.	Popis	M.J.	Množstvo celkom	Cena jednotková EUR	Cena celkom EUR	Sadzba DPH	Výška DPH EUR	Cena celkom s DPH EUR
1.	Dodávka, montáž, nastavenie a uvedenie do prevádzky - Motorový pohon UO TV	ks	8	1 800,00 €	14 400,00 €	20%	2 880,00 €	17 280,00 €
2.	Dodávka napájacieho zdroja 230 V AC /12 V DC, 0,8 A IP20	ks	1	132,00 €	132,00 €	20%	26,40 €	158,40 €
3.	Dodávka a montáž zdroja nepretržitého napájania do 1500 VA	ks	1	2 010,00 €	2 010,00 €	20%	402,00 €	2 412,00 €
4.	Dodávka a montáž pohybový senzor, kompletný s džiakom, vnútorný, infrapasivný	ks	4	31,00 €	124,00 €	20%	24,80 €	148,80 €
5.	Dodávka a montáž svorkovnicovej skrine MX	ks	8	110,00 €	880,00 €	20%	176,00 €	1 056,00 €
6.	Dodávka a montáž svorkovnicovej skrine MX1, MX2	ks	2	132,00 €	264,00 €	20%	52,80 €	316,80 €
7.	Dodávka, montáž a uvedenie do prevádzky - Terminál diaľkového riadenia - základný súbor	ks	1	1 698,00 €	1 698,00 €	20%	339,60 €	2 037,60 €
8.	Terminál diaľkového riadenia - vybavenie pre ovládanie 1 technologického prvku	ks	13	388,00 €	5 044,00 €	20%	1 008,80 €	6 052,80 €
9.	Terminál diaľkového riadenia - vybavenie pre 1 diaľkový prenos dát	ks	1	9 088,00 €	9 088,00 €	20%	1 817,60 €	10 905,60 €
10.	Dodávka a montáž rozvádzačová skriňa RTDR s prísušensvom	ks	1	1 300,00 €	1 300,00 €	20%	260,00 €	1 560,00 €
11.	Úprava technického vybavenia pre 1 riadenú stanicu-riadiaci systém dispečingu RSE	ks	1	2 150,00 €	2 150,00 €	20%	430,00 €	2 580,00 €
12.	Demontáž existujúcich zariadení	hod	40	15,00 €	600,00 €	20%	120,00 €	720,00 €
13.	Úprava svorkovnicovej skrine DOO	hod	40	15,00 €	600,00 €	20%	120,00 €	720,00 €
14.	Skúšky a revízie	hod	80	15,00 €	1 200,00 €	20%	240,00 €	1 440,00 €
15.	Úprava programového vybavenia - riadiaci systém dispečingu	hod	60	25,00 €	1 500,00 €	20%	300,00 €	1 800,00 €
<b>Cena celkom za celý predmet obstarávania</b>				X	X	X	X	X
					<b>40 990,00 €</b>		<b>8 198,00 €</b>	<b>49 188,00 €</b>

Dopravné náklady sú zahrnuté do celkovej ceny služby.